

# AVISO PÚBLICO

La misión del DTSC es proteger a las personas y el medio ambiente de California de los efectos nocivos de las sustancias tóxicas restaurando los recursos contaminados, cumpliendo con las leyes para el manejo de desechos peligrosos, reduciendo la generación de desechos peligrosos y fomentando la fabricación de productos químicamente más seguros.

## Borrador de Renovación del Permiso de la Instalación de Residuos Peligrosos

Para la

**Instalación Southern California Gas Company, E. Olympic Blvd.**

**ID de EPA: CAD98142217**

**2424 E. Olympic Blvd., Los Angeles, California 90021**

### PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS DE 45 DÍAS – 3 de mayo al 18 de junio de 2018

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) le invita a revisar y comentar sobre la Propuesta de Renovación de Permiso de Instalaciones de Residuos Peligrosos para Southern California Gas Company, Instalación de Manejo de Residuos Peligrosos Olympic (SoCal Gas), ubicada en 2424 E. Olympic Blvd., Los Ángeles, CA 90021.

El DTSC es la agencia estatal responsable de regular la generación, almacenamiento, tratamiento y desecho de los residuos peligrosos en California. Si se aprueba, el permiso renovado permitiría a la instalación de SoCal Gas seguir operando la instalación de residuos peligrosos existente que actualmente almacena desechos que contienen PCB y otros equipos y materiales contaminados que se generan de actividades fuera del sitio. El DTSC ha revisado el borrador propuesto para renovación de permiso como lo requiere la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA). En base a esta revisión, el DTSC determinó que el borrador del permiso propuesto no tendrá efectos adversos significativos a la salud pública o el medio ambiente. El DTSC propone emitir una Exención de la CEQA en relación con este Permiso.

La información sobre la renovación del permiso de la instalación SoCal Gas está disponible para su revisión en las siguientes ubicaciones:

Biblioteca Pública de Los Ángeles

630 West 5th Street

Los Angeles, California 90071

Llame al (213) 228-7000 para consultar los horarios

Cuarto de Archivo del DTSC

8800 Cal Center Drive

Sacramento, California 95826

Llame al (916) 255-3758 para pedir una cita

Los documentos también están disponibles para descargar desde el sitio web del DTSC EnviroStor en el siguiente enlace: [http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/hwmp\\_profile\\_report.asp?global\\_id=CAD981422017&starttab](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/hwmp_profile_report.asp?global_id=CAD981422017&starttab)

**A dónde enviar comentarios:** Los comentarios sobre el propuesto borrador de Permiso puede ser enviado por escrito a Matthew Mullinax, Gerente de Proyecto del DTSC, 800 Cal Center Drive, Sacramento, California 95826, e-mail [Matthew.Mullinax@dtsc.ca.gov](mailto:Matthew.Mullinax@dtsc.ca.gov). Todos los comentarios deben tener sello postal o enviarse por correo electrónico antes del 18 de junio de 2018.

No se ha programado una reunión pública para este proyecto.

**INFORMACIÓN DE CONTACTO:** Si tiene preguntas o dudas, contacte a las siguientes personas: Matthew Mullinax, Gerente de Proyecto del DTSC al (916) 255-6531, [Matthew.Mullinax@dtsc.ca.gov](mailto:Matthew.Mullinax@dtsc.ca.gov); Tim Chauvel, Especialista de Participación Pública del DTSC al (714) 484-5487, [Tim.Chauvel@dtsc.ca.gov](mailto:Tim.Chauvel@dtsc.ca.gov); y para consultas de los medios de comunicación del DTSC, comuníquese con Russ Edmondson, Funcionario de Información Pública al (916) 323-3372, [Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov](mailto:Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov).



[www.calepa.ca.gov](http://www.calepa.ca.gov)



[www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov)



[www.ca.gov](http://www.ca.gov)